# IL POPOLO ROMANO

ANNO XLV — N. 149 — Centesimi 5 in tutto il Regno — MERCOLEDI' 30 MAGGIO 1917

VEDERE NELL'ULTIMA PAGINA LE CONDIZIONI ED I PREZZI PER LE ASSOCIAZIONI E LE INSERZIONI


## Note del giorno

Il problema delle materie prime alimentari è sempre all'ordine del giorno.

Abbiamo ora un nuovo decreto che vieta di produrre dal frumento, vendere, detenere per vendere, od in qualsiasi modo porre in commercio, farina abburattata a resa maggiore del 90% e pane alla stessa percentuale.

Il Commissariato generale dei consumi, a coloro che chiedevano fosse ridotto dal 90 a 80% il grado di abburattamento, risponde che ciò non è possibile perchè tutte le nazioni, allo scopo di assicurare il pane costantemente, tendono ad accrescere, anzichè diminuire, il grado di abburattamento.

In quanto all'igiene è provato che con la gradazione attuale si può avere un pane sostanzioso e digeribile; tutto dipende dallo scrupolo dei fornai i quali, talvolta, come ammette il Commissariato dei consumi, portano la gradazione abusivamente e fino a 98 per avidità di lucro.

Perciò l'odierno decreto.

E sta bene. Ma bisogna appunto che la vigilanza sia intensificata nei comuni del Regno e che l'autorità statale sorvegli per la rigorosa applicazione delle vigenti disposizioni di guerra.

Non è infatti un mistero per nessuno che in molti comuni minori si vende pane bianco e fresco in barba a tutte le disposizioni, mentre in altri il pane è nerissimo e di pessima confezione.

***

Restando nel tema, constatiamo che dalla relazione ufficiale sugli approvvigionamenti alimentari risulta lo straordinario sviluppo assunto da questo servizio d'importazione delle derrate necessarie all'Esercito, alla Marina e ai consumatori italiani.

Il detto servizio gestisce 150 piroscafi in servizio continuativo e dal febbraio 1915 al 30 aprile 1917 ha acquistato ed importato dall'estero per 36 milioni di quintali di grano, granturco, riso e farina; per 2 milioni e mezzo di quintali di avena; per 700 mila quintali di carne congelata, oltre a notevoli quantità di altre derrate, a macchine agrarie ecc.

Il servizio procede bene perchè ristretto a pochi funzionari di fiducia.

Mediante accordi con il Governo inglese che concorse all'approvvigionamento del grano all'Italia si ebbe il risultato che i pagamenti per gli acquisti dei cereali, cioè una parte cospicua dei nostri pagamenti all'estero, non gravassero più sul mercato nazionale dei cambi.

Da parecchi mesi, per evitare la concorrenza che si facevano gli alleati sui mercati esteri, producendo esorbitanti rialzi dei prezzi, e per assicurare l'equo rifornimento dei cereali a tutti gli alleati stessi, fu costituita una unica organizzazione per provvedere all'intero consumo di tutti i paesi dell'Intesa.

E le cose procedono bene e procederebbero meglio se non pesasse sui rifornimenti il problema del tonnellaggio.

Occorrerebbero più navi. E poichè occorre assicurare in prima linea il rifornimento del grano, questo avrà la precedenza nei carichi.

La relazione contiene una osservazione che noi avevamo fatta e che ci piace ritrovare in un documento ufficiale: cioè che continui la guerra o venga la pace, sarà sempre necessario cercar di ridurre le importazioni di derrate alimentari.

Infatti la deficienza di navi per i trasporti continuerà per un pezzo anche dopo la pace.

E' quindi necessario aumentare la produzione interna e l'opera del Governo dovrà tendere alacremente al raggiungimento di questo programma.

## Politica e Diplomazia

I dispacci col segno ◆ sono della notte

◆ (S) **Berna**, 29. — Essendo giunto il gradimento del Governo nord-americano, il Consiglio federale ha nominato ufficialmente Hans Sulzer a Ministro di Svizzera a Washington, in sostituzione di Ritter.

Il nuovo Ministro, la cui nomina ha carattere provvisorio, raggiungerà subito il suo posto.

◆ (S) **Londra**, 29. — Il *Daily Telegraph* afferma che George Barnes Ministro delle Pensioni, deputato labourista, sarebbe nominato membro del Gabinetto di guerra, in sostituzione di un membro del Gabinetto stesso, che si recherà per qualche tempo all'estero, ove sarà incaricato di un'importante missione concernente la guerra.

◆ (S) **Londra**, 29. — (*Ufficiale*). Il Ministro labourista Arthur Henderson, essendo incaricato di un'importante missione in Russia, il deputato labourista George Barnes diviene durante la sua assenza membro del Gabinetto di guerra senza portafoglio e partecipa alle deliberazioni di questo Gabinetto da venerdì scorso.

### LA SITUAZIONE IN UNGHERIA

◆ (S) **Zurigo**, 29. — Le difficoltà per risolvere la crisi ungherese sono grandissime. Sembra quasi impossibile giungere ad una soluzione con la costituzione di un Gabinetto di concentrazione, a causa dei profondi dissidi tra i partiti. Ciò che non riuscì all'Arciduca Giuseppe non può certo riuscire ad altri. Andrassy mette tutto in moto per arrivare al potere; i giornali che sono suoi organi hanno già perfino annunziato che ha avuto l'incarico della presidenza. Egli si è anche recato da Wekerle a chiedergli di aiutarlo e ad offrirgli un portafoglio; ma Wekerle si è mantenuto molto riservato.

Si annuncia ora ufficialmente che non si avrà l'incarico prima della fine della settimana.

Oggi l'Imperatore Carlo ha ricevuto il Presidente della Camera dei Magnati barone Josika e l'ex Ministro conte Giovanni Zichy; domani riceverà altri uomini politici.

La situazione è tra le più complesse degli ultimi due decenni della politica ungherese pel fatto che il Ministero dimissionario dispone di una fortissima maggioranza nel Parlamento e che nessun partito dell'opposizione, salvo i socialisti e i radicali, vorrebbe in realtà una riforma elettorale democratica. Ma il partito socialista non conta che un deputato e il partito radicale non ha influenza nella vita parlamentare.

Lo scioglimento della Camera sembra quindi quasi inevitabile, qualunque Gabinetto venga al potere.

## La Missione italiana agli Stati Uniti

(S) **Washington**, 29 — I membri della Missione italiana ed i funzionari governativi hanno discusso oggi la questione delle navi da trasporto.

Il segretario di Stato e la signora Lansing hanno dato nel pomeriggio alla Unione Panamericana una *garden party* in onore della Missione italiana.

(S) **Washington**, 29. — Stamane il Sindaco di New York, on. Mitchel, venuto espressamente a Washington, accompagnato da cospicui personaggi della Metropoli, tra i quali i senatori Calder e Cotillo, Congressman, Laguardia, il giudice Freschi, il primo assessore di Booklyn, signor Founda, il segretario del Sindaco signor Rousseau, il comm. Solari, Ernesto Fabri e il comm. Stella, ha presentato i suoi omaggi e il comm. Stella ha presentato i suoi omaggi a S. A. R. il Principe di Udine e agli altri membri della missione rivolgendo loro un calorosissimo invito a visitare la città di New York.

Il Sindaco Mitchel ha pronunciato in quest'occasione un discorso improntato a vivissimo entusiasmo per l'Italia. Riteniamo, egli ha detto che la vostra visita agli Stati Uniti sarebbe incompleta se voi non visitaste anche la Metropoli industriale e commerciale. Riteniamo inoltre che le cordialissime manifestazioni di benvenuto che vi sono state fatte agli Stati Uniti, rimarrebbero incomplete, se non vi si aggiungessero quelle di New York, massimo centro di popolazione italiana nel mondo e dove gli italiani esplicano una grandiosa opera di progresso e di civiltà. La vostra visita è tanto più desiderata oggi in cui vibra un entusiasmo universale per le gloriose gesta dell'esercito italiano.

Il Principe di Udine ha risposto con parole di sentita ammirazione per gli Stati Uniti accettando il graditissimo invito.

A New York un comitato presieduto dal Sindaco Mitchel e dall'ex Ambasciatore Griscom prepara grandi accoglienze alla missione italiana.

La data della visita è stata stabilita per l'11 giugno.

Intanto continuano i lavori della Missione e gli scambi di vedute con le autorità federali.

## LA SITUAZIONE IN RUSSIA

(S) **Pietrogrado**, 29. — Il Congresso dei delegati dei contadini ha respinto all'unanimità, meno dieci voti, la proposta dei massimalisti che chiedevano la immediata pubblicazione dei trattati internazionali ed approvò all'unanimità una mozione contro la fraternizzazione al fronte.

**Zurigo**, 29. — La *Nuova Gazzetta di Zurigo* ha da Pietrogrado:

Il consiglio dei Ministri ha ricevuto una deputazione dei direttori delle fabbriche che per convincere il Ministero della grave situazione della industria a causa delle grandi esigenze degli operai il Consiglio ha deciso di regolare esso stesso i rapporti fra gli industriali ed operai.

— Il generale Ruskij lasciando il comando e tornando a Pietrogrado ha dichiarato che prima dell'autunno non si può pensare ad una seria offensiva su la fronte ovest.

— I Ministri Tereotschenko, Klonowalw e Skobelew hanno discusso i provvedimenti da prendersi per regolare i rapporti fra i capitalisti e operai. Furono stabilite grandi sopratasse per i guadagni della guerra. Lo Stato dovrà partecipare alle imprese minerarie metallurgiche. I salari degli operai dovranno essere aumentati.

— Il gen. Romanowski attuale Capo di Stato Maggiore è uno dei generali più giovani dell'esercito russo. Egli ha appena 40 anni, prese parte alla guerra russo-giapponese e ha scritto un volume molto noto sull'assedio di Porto Arturo. Nell'attuale guerra partecipò alla campagna galiziana ed ha preso parte alla missione francese.

— Il Consiglio dei delegati operai e soldati di Pietrogrado ha stabilito di tener un Congresso di tutti i delegati del paese il 14 luglio c. a.

Ogni Corpo d'Armata invierà 8 delegati. Il Congresso si occuperà delle questioni della guerra, della difesa del paese, della pace e della questione operaia ed agraria e della futura Costituente.

Anche la politica finanziaria, degli approvvigionamenti e la riorganizzazione dell'esercito verranno [illegible]

## Parlamenti Esteri

### BRASILE
#### Messaggio del Pres. della Repubblica.

**Rio de Janeiro**, 29 — Ecco il testo del messaggio inviato al Parlamento dal Pres. della Repubblica:

*Signori Membri del Congresso Nazionale:*

Porto oggi a vostra conoscenza le informazioni che ho ricevute dalla Legazione brasiliana a Parigi, concernenti il siluramento di un'altra nave della flotta mercantile del Brasile per opera di un sottomarino delle forze navali tedesche.

E' noto a tutta la Nazione l'atteggiamento assunto dal Governo quando la Germania comunicò a tutti i popoli neutrali l'attuazione del un blocco a mezzo di sottomarini, della costa occidentale del l'Europa e di parte di quella meridionale, restringendo così la libertà dei mari, e estendendo indistintamente alle regioni del mondo estranee al conflitto i più violenti metodi di guerra.

Il Governo brasiliano formulò allora la sua protesta, e essendo poi stato silurato il piroscafo *Paraná*, ruppe i rapporti diplomatici e commerciali con la Germania. Adesso l'affondamento, senza preavviso di un secondo bastimento e la minaccia di restringere la nostra navigazione ed il nostro commercio con l'estero obbligano il Governo a ricorrere a misure di difesa che l'alto consiglio del Congresso Nazionale potrà ispirare.

Non intende il Governo, sottoponendo la questione alla vostra considerazione, come è suo dovere, sottrarsi alla responsabilità che gli spetta ed alla franca espressione della sua opinione. Esso crede urgente l'utilizzazione delle navi mercantili tedesche ancorate nei porti del Brasile, esclusa nondimeno l'idea di confiscarle che tanto ripugna allo spirito della nostra legislazione e al sentimento generale del paese. L'utilizzazione troverebbe fondamento nei principii della Convenzione firmata nell'Aja il 18 ottobre 1907 e sarebbe senza compenso finchè non potremo verificare se si tratta di beni di proprietà privata, i quali anche in caso di guerra, devono essere e saranno rispettati dal Brasile, oppure appartengono ad imprese che abbiano qualche legame di dipendenza coi poteri ufficiali. Nell'uno o nell'altro caso, ciò che al Governo sembra improrogabile, è che siano prese le misure imposte al tempo stesso dell'interesse pubblico e dal decoro della Nazione.

#### Contro la neutralita'

(S) **Rio de Janeiro**, 29 — La Camera ha approvato in prima lettura con 136 voti contro 3 il progetto di legge che revoca la neutralità del Brasile nella guerra tra la Germania e gli Stati Uniti.

Numerosi deputati hanno dichiarato di votare in favore del progetto, perchè ritengono che il Parlamento avrebbe completato tale atto revocando anche la neutralità nella guerra europea a favore dell'Intesa.

Queste dichiarazioni hanno suscitato applausi calorosi.

◆ (S) **Rio Janeiro**, 29. — La relazione della Commissione diplomatica della Camera sul Messaggio presidenziale relativo al siluramento del *Tijuca* segnala il pericolo che corrono la marina mercantile nazionale e il commercio del Brasile con l'estero, come pure la necessità di misure di difesa contro l'azione aggressiva della Germania.

La relazione della Commissione conclude sottoponendo al Congresso il seguente progetto di legge:

*Primo*. — Il Congresso autorizza il potere esecutivo ad utilizzare le navi mercantili tedesche ancorate nei porti del Brasile.

*Secondo*. — Il Congresso autorizza il potere esecutivo ad adottare le misure atte a difendere la nostra navigazione coll'estero. Esso avrà facoltà di intendersi con le nazioni alleate circa misure che assicurino la libertà del commercio d'importazione e di esportazione, e di revocare a questo scopo il decreto di neutralità, appena ciò sarà ritenuto opportuno.

### URUGUAY

(S) **Jetay**, 29 — (*ritardato*) — Il Senato e la Camera hanno sospeso le loro sedute per una settimana, onde permettere alle commissioni elette dalle due Camere di redigere un testo per la revisione della Costituzione.

La censura ha deciso di lasciare intera libertà alla stampa di discutere la riforma elettorale ed agraria, che saranno oggetto delle discussioni parlamentari alla fine della sessione.

## I rifornimenti alimentari per l'Italia

La relazione preliminare sugli approvvigionamenti alimentari dell'Italia — svolta dal prof. Giuffrida il 26 corr.) alla Commissione centrale degli approvvigionamenti, presieduta dal Ministro on. Raineri — contiene un completo riassunto di dati e notizie sullo svolgimento dell'importazione statale di derrate, fino al 30 aprile 1917.

L'attività statale in materia di approvvigionamenti ebbe inizio nel gennaio 1915, per opera del Ministro del tempo, on. Cavasola. Nell'agosto 1916, poi, dando organico assetto al servizio degli approvvigionamenti in relazione alle nuove necessità, il Ministro Raineri, d'accordo col Ministro Morrone, vi concentrò anche la importazione di derrate alimentari che interessano i Ministeri militari. Si attuò, così una riforma che ha realizzato notevoli vantaggi, specialmente per la utilizzazione del tonnellaggio; ed anche per questo rispetto, al decreto 2 agosto 1916, che segnò i capisaldi dell'azione statale intesa ad assicurare l'alimentazione popolare, ha precorso provvedimenti adottati posteriormente da altre nazioni.

Costituito nel gennaio 1917 il Commissariato generale dei consumi, furono trasferiti al nuovo Ufficio i servizi riguardanti la distribuzione delle derrate e la disciplina dei consumi, mentre il servizio degli approvvigionamenti, alla diretta dipendenza del Ministro di Agricoltura, ha continuato a provvedere alla importazione di derrate alimentari.

Dal febbraio 1915 al 30 aprile 1917, a cura del servizio approvvigionamenti, sono stati acquistati ed importati dall'estero per 36 milioni di quintali di grano, granoturco, riso e farina; per due milioni e mezzo di quintali di avena; per 700.000 quintali di carne congelata, oltre a notevoli quantità di zucchero, caffè, baccalà, aringhe e pesce in conserva, lardo, olio ed altri grassi, ecc.

Il servizio approvvigionamenti, oltre a facilitare l'importazione di macchine agrarie ha già in corso di esecuzione il ritiro di un cospicuo numero di trattori da destinare alle località dove l'iniziativa privata si dimostra meno alacre.

Per provvedere a queste importazioni, il detto servizio gestisce 150 piroscafi in servizio continuativo; ha curato l'impianto di alcune stazioni carboniere ed ha organizzato sue delegative rappresentanze all'estero nei centri principali che più interessano.

La gestione amministrativa cospicua, cui ha dato luogo questo importante movimento, si è svolta con un personale limitato, costituito da funzionari dello Stato e da esperti, ha proceduto con metodi di rapidità e semplicità, è stata poco costosa e finora non ha dato luogo ad alcuna controversia giudiziaria.

Resultati assai favorevoli sono stati ottenuti nella gestione delle navi. Il tonnellaggio è stato sfruttato assai intensamente, curandosi la rapidità delle operazioni di carico e di scarico, che per altro è stata facilitata dalle stesse dimensioni dell'azienda.

La relazione si è particolarmente diffusa sugli approvvigionamenti granari ed ha riassunto rapidamente le vicende trascorse.

Si cominciò nel gennaio 1915 ad acquistare grano e distribuirlo nel paese, allo scopo di esercitare azione di calmiere sui prezzi e di provvedere ai bisogni più urgenti nelle località più lontane e meno produttive, dove gli approvvigionamenti cominciavano ad incontrare qualche difficoltà. Gli acquisti furono frazionati, in modo che il mercato potesse risentire meno le conseguenze di una domanda statale cospicua. Infatti, per tramiti diversi, si comprò direttamente nell'America del nord e nell'America del sud oltre agli acquisti fatti dal commercio italiano. La domanda di grano fu frazionata nel tempo, e si riuscì a sfruttare le opportunità del mercato quando si presentavano.

Dopo un periodo di intermissione — dovuto alle ragioni già chiarite in Parlamento — si ebbero nel dicembre 1916 le prime gravi difficoltà del commercio di trovare tonnellaggio, e perchè i prezzi alti ed instabili rendevano naturalmente l'iniziativa privata più muta e guardinga. Ciò determinava concentrazione sensibile del mercato interno, rialzo impressionante dei prezzi reali, diffuse difficoltà di approvvigionamenti.

In questo stato di cose, apparve la necessità di dare una più larga estensione all'opera dello Stato, non limitandola più come fino allora si era fatto, ad un'opera di moderazione dei prezzi e di concorso negli approvvigionamenti, ma mettendola in grado di assicurare l'approvvigionamento nazionale della più essenziale derrata. Poichè, però, i provvedimenti per la importazione non avrebbero potuto avere effetto immediato, occorreva intanto assicurare il rifornimento sul mercato per un bimestre. Questi due scopi furono realizzati con tre ordini di provvedimenti.

Coi decreti dell'8 gennaio 1916 si risolse felicemente la congestione del mercato interno; con la requisizione di buona parte della marina nazionale da carico, adatta ai viaggi transoceanici, si assicurò un concorso cospicuo del tonnellaggio italiano all'importazione granaria; mentre col primo accordo coll'Inghilterra e con la costituzione del *Joint Committee* di Londra si provvide ad ottenere il concorso continuo ed efficace del Governo inglese nell'approvvigionamento granario nazionale. Uno dei risultati importanti di questo accordo fu che i pagamenti dei cereali cioè una parte cospicua dei pagamenti all'estero a carico dell'Italia, non gravassero più sul mercato nazionale dei cambi.

Questo primo accordo internazionale sui cereali, concluso dal Ministro Cavasola, ebbe i suoi favorevoli risultati ed assicurò dal febbraio al luglio 1916 un'importazione di grano assai cospicua.

Al nuovo raccolto, coi provvedimenti di divieto di esportazione del grano da provincia a provincia, si otteneva il risultato di controllare la disponibilità del grano nazionale, di evitare forti accaparramenti speculativi, di assicurare, la fluidità del mercato nelle zone produttive e si affermava il principio, ora adottato generalmente, di contrastare i trasporti a lunga distanza per economia di materiale ferroviario e di combustibile.

Intanto però si considerava attentamente la situazione non facile, determinata dalle notizie assai sfavorevoli che pervenivano sui raccolti dei principali paesi esportatori, dallo aggravarsi della crisi del tonnellaggio e dalla crescente difficoltà di ottenere valuta americana.

In vista della situazione, si tenne una riunione a Londra tra i Ministri inglesi competenti, il Ministro francese Clementel e il Ministro italiano Raineri, assisti ciascuno dai rispettivi consulenti tecnici. Dopo un lungo e diligente lavoro, si addivenne alla stipulazione di un accordo che riuniva in una unica organizzazione l'approvvigionamento per l'intero consumo di tutti i Paesi dell'Intesa, e che dava la cura di provvedere al tonnellaggio, all'Ammiragliato inglese, unificando i mezzi di trasporto tra gli Alleati.

Questo accordo, del novembre 1916, malgrado le grandi difficoltà dei tempi, ha dato modo di assicurare l'approvvigionamento granario dei vari Paesi alleati.

In quanto alla situazione per il prossimo anno granario, è molto difficile fare ora esatte previsioni, perchè molto dipenderà dai rapporti europei. Però, anche se non vi fosse un bilancio perfetto tra le quantità di grano esportabili ed il fabbisogno europeo, l'approvvigionamento potrà essere assicurato provvedendosi dai primi mesi con miscele di surrogati, la cui quantità disponibile nel mondo può considerarsi praticamente illimitata.

Il problema fondamentale resta quello del tonnellaggio; onde è che, per garantire l'approvvigionamento alimentare, è opportuno stabilire, in conformità di quanto ha deciso il Consiglio di guerra inglese, la precedenza del grano nell'assegnazione del tonnellaggio. Sarà pure opportuno mantenere una adeguata scorta intangibile di cereale per l'alimentazione umana.

Ma, spingendo lo sguardo oltre, si deve considerare che, sia nell'ipotesi del prolungamento della guerra, sia nell'ipotesi della pace, è di essenziale, interesse ridurre il bisogno di importazione di derrate alimentari. A questo fine deve essere diretto ogni sforzo di organizzazione e di disciplina civile, per tendere verso l'equilibrio tra produzione e consumi alimentari.

## ARMI ED ARMATI

### IL CASO DEL «PARANÁ»

L'*Agenzia Stefani* comunica:

E' stato affermato che il vapore brasiliano *Paraná* sia stato silurato da un sottomarino ad arte, per condurre il Brasile alla guerra, ovvero per errore, nella supposizione che il *Paraná* fosse un corsaro germanico.

Questa insinuazione non può riguardare in alcun modo l'Italia, essendo notorio che sommergibili italiani non furono mai dislocati nell'Atlantico.

### MEDICI AMERICANI PER LE TRUPPE INGLESI

(S) **Londra**, 29. — Un nuovo contingente di personale medico americano, giunto da Filadelfia e Saint Louis, è sbarcato ieri in Inghilterra.

## Commissariato dei consumi

### ORDINANZA PER L'ABBURATTAMENTO DELLA FARINA

Il Commissario Generale per i Consumi on. Canepa, ha emanato la seguente ordinanza in data di ieri:

Veduto il decreto luogotenenziale 16 gennaio 1917, n. 76, ordina:

**Art. 1°** E' vietato di produrre dal frumento, vendere, detenere per vendere, o in qualsiasi modo porre in commercio farina abburattata a resa maggiore del 90 %.

I Consorzi granari devono esigere dai mulini, per ogni quintale di grano consegnato, chilogrammi novanta di farina e dieci di sottoprodotti.

**Art. 2°** E' vietato ai fornai di produrre e a chicchessia di vendere o in qualsiasi modo porre in commercio pane confezionato con farina abburattata a resa maggiore del 90 %.

**Art. 3°** I contravventori alla presente ordinanza, la quale avrà effetto dal tre giugno prossimo saranno puniti a norma del decreto luogotenenziale 6 maggio 1917 n. 760.

I motivi della ordinanza su riportata sono così espressi in un comunicato del Commissariato:

Da varie parti si chiede che il grado di abburattamento della farina sia ridotto dal 90 all'80 % per motivi di igiene e per lasciare adeguata quantità di crusca all'alimentazione degli animali.

E' da osservare in proposito che, per assicurare il pane in misura sufficiente al bisogno tutte le nazioni, belligeranti e neutrali, tendono ad aumentare il grado di abburattamento e che, se l'Italia procedesse in senso inverso, vedrebbe ridotta, nella ripartizione internazionale, la quota di grano che è indispensabile alla nostra popolazione, la quale è grande consumatrice di pane e di pasta.

Dal punto di vista sanitario, le autorità tecniche, competenti in materia, hanno affermato concordemente che il pane confezionato con farina abburattata al 90 % è sano, digeribile e nutriente.

Nè il 10 % di crusca sulla ingente quantità di grano che si consuma è inadeguato ai bisogni dell'alimentazione degli animali, tanto più che il Commissariato sta risolvendo altrimenti la questione dei foraggi concentrati.

Gli inconvenienti lamentati non dipendono dal grado di abburattamento al 90 %, ma derivano dal fatto che per inesatta applicazione delle così dette tabelle di ragguaglio e per avidità di lucro, in qualche caso, l'abburattamento è portato oltre il 90 e talvolta sino al 98 %, con l'effetto di produrre, così pane contenente sostanze non digeribili dall'uomo e di sottrarre crusca all'alimentazione degli animali.

Al fine di eliminare questo grave inconveniente provvede la Ordinanza in data d'oggi del Commissario generale dei Consumi, la quale vieta di produrre dal frumento e di porre in commercio farina abburattata a resa maggiore del 90 % e vieta ai fornai la produzione e a chiunque la vendita di pane confezionato con diffatta farina.

La convenienza di ridurre l'abburattamento al disotto del 90 % potrà essere presa in considerazione quando le circostanze consiglieranno di ordinare la confezione di pane con farine mescolate.

# La guerra europea

## SCACCHIERE ITALO-AUSTRIACO

### COMANDO SUPREMO - 29 Maggio 1917

*Bollettino di guerra N. 735.*

Sul Carso il nemico spiegò ieri grande attività di artiglierie e di bombarde per disturbare l'alacre lavoro di rafforzamento delle nostre linee.

Un suo attacco tentato contro le nostre posizioni lungo la ferrovia ad oriente di San Giovanni di Duino fu respinto col fuoco.

Ad est di Gorizia, nella notte sul 28 e per tutta la giornata di ieri, il nemico rinnovò, con le sue artiglierie di ogni calibro intensi concentramenti di fuoco contro l'altura di Quota 126 a sud di Grazigna. Il tempestivo intervento delle nostre batterie disperse più volte i suoi riparti d'assalto che si stavano radunando nelle trincee avanzate.

Non meno violenta fu l'azione delle artiglierie nella zona del Vodice contro le nostre posizioni della Quota 652. Un attacco in forze sferrato al mattino da forti riparti nemici contro la sommità dell'altura si infranse sotto la pronta reazione delle nostre truppe. Per contro, vincendo la tenace resistenza del nemico, appostato in caverne, le nostre fanterie compirono ieri importanti progressi sul versante sud-est dell'altura stessa affermandovisi saldamente.

Nel settore di Plava ricacciammo l'avversario verso il fondo del vallone ad oriente di Globna, catturando un centinaio di prigionieri.

Il numero totale dei prigionieri presi sulla fronte Giulia dal giorno 14 è stato accertato in 23681, dei quali 604 ufficiali.

Si sta procedendo all'accertamento dell'abbondantissimo bottino fatto nel corso della battaglia; abbiamo già contato 36 cannoni dei quali 13 di medio calibro, 148 mitragliatrici e 27 bombarde oltre a rilevante quantità di fucili e di materiali da guerra di ogni genere.

**CADORNA**

***

L'*Agenzia Stefani* comunica:

— I bollettini austriaci dal 1° al 21 maggio hanno annunziato complessivamente la perdita di 18 velivoli italiani, tutti abbattuti in combattimento o da fuoco di artiglieria e di fucileria e precisamente tre il giorno 4 maggio, quattro il 15 maggio, due il 16 maggio, tre il 18 maggio e sei il 21.

Premesso che dal 1° al 21 maggio nessun velivolo italiano è caduto in territorio nemico, da accuratissime indagini risulta che soltanto sette apparecchi italiani furono costretti ad atterrare in quel periodo di tempo perchè colpiti dalle mitragliatrici degli aviatori o dall'artiglieria nemica.

Un solo pilota rimase ucciso e due riportarono lievi ferite. In qualche caso i danni recati dai colpi nemici furono così leggieri che i velivoli, costretti a discendere, eseguite le riparazioni coi propri mezzi, poterono riprendere quasi immediatamente il volo.

Tredici apparecchi austriaci (all'infuori di quelli abbattuti dalla R. Marina) precipitarono durante il mese di maggio in seguito a combattimenti aerei o a fuoco d'artiglieria.

Ieri mattina nel cielo di Gorizia, dopo lungo combattimento il maggiore Piccio e il tenente Olivi riuscirono ad abbattere un *Albatros* nemico, che cadeva ad oriente del S. Marco. Il maggiore Piccio è al suo secondo velivolo abbattuto, il tenente Olivi al suo quinto.

## Scacchieri diversi

### FONTE GERMANICA

◆ (S) **Berlino**, 29. — Com. uff.

*Fronte occidentale*. — Gruppo del Princ. Rupprecht di Baviera. Nella curva di Wytschaete il duello di artiglieria fu nella giornata di ieri più vivo.

Sul canale di La Bassée, come pure in alcuni settori ai due lati della Scarpe le due artiglierie si combatterono vivamente. Spinte di ricognizioni inglesi non riuscirono in vari punti.

Gruppo del Principe ered. germanico. Durante tutta la giornata vi fu soltanto debole attività di combattimento. Durante la notte i francesi tentarono un colpo di mano sulla fattoria di Hurtebise e presso il mulino di Vauclerc. Queste azioni non riuscirono grazie alla vigilanza della guarnigione delle nostre trincee. Un attacco francese, sferrato contro le nostre trincee sul versante orientale del Monte Pochi, in Champagne non riuscì.

Gruppo del duca Albrecht. Nessun avvenimento essenziale.

*Fronte orientale*. Su vari settori del fronte l'attività di combattimento aumentò in questi ultimi giorni. Si attende un attacco russo-romeno.

*Fronte macedone*. — Nella curva della Cerna il fuoco è ricominciato. Nella parte orientale della Valle di Vardar gli avamposti bulgari respinsero varie compagnie inglesi.

## SCACCHIERE OVEST

### FONTE GERMANICA

(S) **Berlino**, — (v. Basilea,) 29: Comun. uff. del 28 sera dice:

Nessun avvenimento particolare.

### FONTE FRANCESE

(S) **Parigi**, 29. — Com. uff. delle ore 15:

Ieri, alla fine della giornata, violento bombardamento nella regione di Hurtebise, in seguito al quale i tedeschi pronunciarono due attacchi, che furono ricacciati dai nostri fuochi. Tutte le nostre posizioni sono state integralmente mantenute.

In Champagne scontri di pattuglie nel settore a sud di Nauroy e di Moronvilliers. Le nostre batterie eseguirono tiri efficaci sulle organizzazioni e sulle vie di comunicazione tedesche.

Sulla riva destra della Mosa ci siamo impadroniti di un piccolo posto tedesco a nord di Vacherauville ed abbiamo fatto prigionieri.

Ovunque altrove notte calma.

Il 28 maggio sette aeroplani tedeschi sono stati abbattuti da piloti francesi in combattimenti aerei. Altri dodici gravemente colpiti, sono stati costretti ad atterrare nelle loro linee.

### FONTE INGLESE

(S) **Londra**, 29. — Comun. del Maresc. Haig di stasera:

Stamane siamo riusciti ad est di Vermelles a compiere una incursione dalla quale abbiamo condotto alcuni prigionieri. Stamane di buon'ora a nord-est di Ypres una cinquantina di tedeschi hanno attaccato una delle nostre piccole posizioni. Un nostro soldato manca.

Durante la giornata le artiglierie di ambo le parti hanno manifestato una grande attività a sud della Scarpe e nel settore di Ypres.

Ieri aviatori britannici hanno continuato attivamente operazioni di ricognizione e di bombardamento e durante numerosi combattimenti aerei hanno abbattuto dodici aeroplani tedeschi e ne hanno costretti altri dieci ad atterrare sbandati. I nostri cannoni antiaerei hanno abbattuto un aeroplano tedesco. Tre nostri velivoli mancano.

**FRONTE BELGA.**

(S) **Le Havre, 28.** — Un comunicato dello Stato Maggiore dell'esercito belga dice:

Durante la notte del 27 al 28 maggio una nostra pattuglia ha attaccato un posto di scolta nemico verso Kloosterhoek. Oggi azioni abituali delle artiglierie.

## SCACCHIERE EST

**FRONTE AUSTRO-UNGARICA**

(S) **Vienna, 29.** — Com. uff.

*Fronte orientale.* — Su numerosi punti del fronte l'artiglieria nemica fu più attiva. In alcuni settori respingemmo distaccamenti di ricognizione russi.

*Fronte sud-orientale.* — Situazione immutata.

## SCACCHIERE BALCANICO

**FRONTE BULGARA**

(S) **Sofia, 29.** — Comun. uff. del 28 corr. dice:

*Fronte macedone.* — Su tutto il fronte debole attività dell'artiglieria. Nella curva della Cerna, ad ovest del lago di Doiran e nella parte settentrionale della pianura di Seres il fuoco dell'artiglieria è divenuto a momenti più vivo.

*Fronte rumeno* — Presso Isaccea rado fuoco di artiglieria. Presso Tulcea fuoco di fucileria.

**FRONTE FRANCESE.**

(S) **Parigi, 28.** — Comunicato ufficiale circa le operazioni dell'esercito d'Oriente in data 27:

Nulla di importante da segnalare sull'insieme del fronte.

## Scacchiere Ottomano

**FRONTE TURCA**

(S) **Costantinopoli** — v. **Basilea** — 29: C mun. uff. del 28:

*Fronte del Caucaso.* — Al centro un tentativo di sorpresa nemico è stato respinto. All'ala sinistra nulla da segnalare tranne il fuoco dell'artiglieria nemica come rimbalzi.

Sugli altri fronti nessun avvenimento importante.

## La guerra in mare

(S) **Oviedo, 29.** — Ventotto naufraghi del vapore greco *Efstathios* silurato a 15 miglia dal Capo Ferres, sono arrivati ad Oviedo.

(S) **Londra, 29.** — (*Ufficiale*). Nel Mediterraneo, il 26 corr. la nave ospedale inglese *Dover Castle* è stata silurata senza preavviso una prima volta alle 6 del mattino e una seconda alle 8.20. La nave è affondata.

Tutti i malati, gli infermieri e le infermiere ed i medici hanno potuto essere trasbordati su altre navi; e così pure tutto l'equipaggio, eccetto sei uomini, che si ritengono uccisi dall'esplosione.

Nel Mare del Nord son silurato è stato affondato l'incrociatore mercantile armato *Hilary*, che ha avuto quattro uomini uccisi dall'esplosione.

Un cacciatorpediniere inglese è affondato in seguito ad una collisione.

**NAVE NORVEGESE SILURATA.**

(S) **La Coruna, 29.** — La nave norvegese *Unis* di 3000 tonnellate, diretta in Inghilterra, è stata silurata ieri al largo di Cedeira.

Il capitano e 26 uomini sono arrivati a Cedeira; ebbero quindici minuti per imbarcarsi sui canotti.

Gli uomini del sottomarino affondarono il vapore ponendovi a bordo bombe.

## La guerra in aria

**CONTRO LA CITTA' DI FOLKESTONE.**

(S) **Londra, 29.** — La città che ha maggiormente sofferto per la recente incursione degli aeroplani tedeschi è stata Folkestone.

## Atti del Governo

La *Gazzetta Ufficiale* del 29 contiene:

Min. dell'interno: Decorazione al valor civile.

**LEGGI E DECRETI.**

Decr. Legge Luogot. concernente autorizzazione di spese straordinarie.

Rel. e Decr. Luogot. per lo scioglimento del Cons. comunale di Tripi (Messina).

Id. id. per la proroga di poteri dei commissari straordinari di Nizza di Sicilia (Messina), di Servone (Roma), di Bottrighe (Rovigo), di Cerchiara Calabra (Cosenza), di Erto e Casso (Udine) e di Alfonsine (Ravenna).

Decr. Min. che fissa pei mesi di giugno e luglio 1917 i limiti massimi dei prezzi del gas illuminante.

Id. id. che fissa i prezzi massimi di vendita in officina del carbone coke da gas.

**NEI MINISTERI.**

**Min. delle Finanze:** Disposizioni nel personale dipendente.

**Corte dei Conti:** Pensioni civili e militari liquidate dalla sezione IV.

## Drammi di terra e di mare

**Milano, 29.** — *Grave incendio* — Mandano da Busto Arsizio: Un violento incendio, sviluppatosi per cause tuttora ignote, nel Cotonificio Valle Ticino a Turbigo, ha prodotto un danno di 3 milioni di lire.

**QUARANTA VITTIME DI UNA FRANA.**

**Belluno, 29.** — Una enorme frana, rossa ieri mattina dalle falde di monte Pizzo di Corno abbattè varie abitazioni nel comune di Selva di Cadore. Si deplorano 40 vittime.

**NAVE INGLESE INCAGLIATA**

(S) **Alicante, 29.** — La nave inglese *Ewick*, incagliatasi alle Isole Tabarca, potè raggiungere il porto di Alicante, aiutata dal vapore norvegese *Vides*, che ne facilitò il disincaglio.

# Dalle Provincie

**Cronaca per telefono — Nostro servizio**

## Italia Settentrionale

**Milano, 29.** — *Beneficenza della Cassa di Risparmio* — La Commissione centrale di beneficenza della Cassa di risparmio, riunita sotto la presidenza dell'on. Mangiagalli, ha deliberato una erogazione di beneficenza di L. 1.583.300.

**Como, 29.** — *Inaugurazione della bandiera alla «Trento e Trieste».* — Con particolare solennità ebbe luogo ieri la cerimonia dell'inaugurazione del vessillo della *Trento e Trieste*. Il prof. Ettore Piazza pronunciò un nobilissimo, patriottico discorso.

**IMPONENTE ADUNANZA DI OREFI A MILANO**

**Milano, 29.** — Anche gli orafi milanesi hanno fatto eco alle agitazioni dei loro colleghi delle altre parti d'Italia e specialmente di Roma per dimostrare il loro malcontento contro un recente Decreto che, mentre in apparenza con una nuova tassazione vorrebbe infrenare il lusso, in sostanza si risolve in una rovina dell'industria orafa, favorendo invece i disonesti e gli stranieri.

Alla importante assemblea tenutasi quest'oggi in Milano han partecipato rappresentanti delle maggiori città italiane e tutti pur dichiarandosi pronti nel sottostare agli oneri fiscali che il dovere patriottico del momento impone, son stati concordi nel criticare il nuovo provvedimento che solo se diversamente applicato garantirebbe meglio le finalità fiscali della legge, evitando gli inconvenienti e i danni sulla base dell'esperienza pratica nei confronti specialmente del commercio estero e del commercio clandestino.

L'assemblea dopo gli applauditi discorsi dell'on. Agnelli, dei sigg. Codebò, Castoldi, Coppola, Fasco Santomasso ed altri ha approvato l'invio al Ministro Meda del seguente telegramma:

«Congresso Orafi italiani riunitosi Milano sotto auspici Società orefici, argentieri ed affini si permette rivolgere viva istanza E. V. perchè voglia concedere breve proroga attuazione Decreto Legge sulla vendite preziosi e chiede particolare udienza E. V. per una Commissione dall'odierna assemblea nominata incaricata di farle presente desiderata classe, sottometterle modifiche ad articoli del detto Decreto all'intento di meglio garantirne le finalità finanziarie, evitando maggiori inconvenienti e danni rilevantissimi libero commercio orafi italiani.»

La Commissione è risultata composta dei sigg. Codebò, Fasco, Calderoni di Milano, Costa di Torino; Cagli di Roma; Coltelli di Bologna; Vaccarella di Palermo; Santomasso di Venezia; Chiappe di Genova; Knight di Napoli.

## Italia Centrale

**Pesaro, 29.** — *Consiglio provinciale.* — Nella tornata di ieri il Consiglio provinciale approvò l'acquisto del palazzo Olivelli per circa L. 180 mila rinunciando al progetto di un nuovo edificio che importerebbe una spesa di L. 400 mila.

Il Consiglio approvò pure i provvedimenti per una indennità caroviveri a favore degli impiegati e salariati della Provincia e degli Istituti dipendenti per tutta la durata della guerra.

**Firenze 29.** — *Convegno nazionale dei dipendenti comunali.* — Nei locali della Società fra gli Impiegati Daziari si tenne il Convegno delle Federazioni dei dipendenti comunali, onde addivenire alla costituzione confederale delle loro forze.

Le laboriose sedute furono dedicate alla discussione del progetto di unificazione delle diverse Federazioni in una grande Confederazione Nazionale. Due correnti si disputarono il campo per l'esclusione o meno del nuovo Ente della categoria degli impiegati. Infine dopo vivace ed ampia discussione i convenuti si affermarono a grande maggioranza sull'ordine del giorno presentato dal segretario dell'Unione Nazionale sig. Armani di Reggio col quale si dichiara costituita la Confederazione dei dipendenti comunali senza esclusioni aprioristiche.

## Isole

**Caltanissetta, 29** — *Per la scuola mineraria di Caltanissetta.* — In seguito all'interessamento dell'on. Pasqualino Vassallo, il Consiglio di amministrazione del Consorzio solfifero ha votato la elargizione di L. 50.000 alla scuola mineraria di Caltanissetta, affinchè sia eretto un nuovo locale per l'insegnamento della chimica industriale e della elettrotecnica.

## Provincia Romana

**Marino, 29.** *Una tragedia passionale.* — Ieri nel pomeriggio in località Pescarolo, Durante Mario di a. 29, incontrata la fidanzata De Dominicis Matilde in compagnia di certo Fanasca Antero le esplose contro i due alcuni colpi di rivoltella.

La De Dominicis rimase uccisa ed il Fanasca fu colpito gravemente al torace.

L'omicida si è costituito ai carabinieri.

PER ABBONARSI

Il mezzo più spiccio e più sicuro è quello della *Cartolina Vaglia* indirizzata semplicemente **ALL' AMMIN. DEL «POPOLO ROMANO» ROMA**

## Commemorazioni di Battaglie Nazionali

(S) **Firenze, 29.** — Stamane nel Tempio di Santa Croce ha avuto luogo la consueta commemorazione della battaglia di Curtatone e Montanara.

Sulla piazza, dinanzi alla chiesa, rendeva gli onori militari un battaglione di fanteria con musica.

Intervennero alla cerimonia il Sindaco e la Giunta Comunale al completo, preceduti dal gonfalone municipale scortato dagli alfieri e da mazzieri negli storici costumi.

Il gen. Briccola, comandante il corpo d'armata, il gen. Lechantin, comandante la divisione, il gen. Del Re, il Prefetto sen. Vittorelli, i sen. Lamberti, Comparetti e Del Lungo, il comm. Malenchini, Presidente della deputazione provinciale, il comm. Facchini, in rappresentanza della magistratura con altri magistrati; varie altre autorità, consiglieri comunali, le scuole cittadine con bandiere, che al loro ingresso nel tempio a mezzo di proprie delegazioni hanno depositato in apposite urne l'oro raccolto per la Patria nelle scuole stesse.

Durante la messa funebre prestarono servizio d'onore i giovani esploratori.

Assistevano inoltre il Comitato dei veterani delle patrie battaglie, le rappresentanze delle associazioni politiche e patriottiche cittadine ed una eletta schiera di invitati che presero posto in appositi recinti.

(S) **Siena, 29.** — Stamane per iniziativa del Comune e della Università e con l'intervento del Sottosegretario di Stato per la Istruzione Pubblica on. Roth rappresentante il Governo, ha avuto luogo la commemorazione della battaglia di Curtatone e Montanara.

La cerimonia, malgrado il tempo piovoso, è riuscita solenne. Alle ore 10 un corteo con le autorità, le associazioni, gli istituti le scuole, le storiche contrade e grande folla si è recato a deporre corone al monumento di Garibaldi, sul pubblico passeggio della Lizza e quindi sfilando per le vie imbandierate, si è recato nell'atrio dell'Università, dinanzi al monumento ai caduti a Curtatone e a Montanara, circondato, da un caratteristico gruppo di garibaldini, ove ha avuto luogo la commemorazione.

Hanno parlato il Rettore dell'Università comm. Sclavo e il Sindaco conte Dalci. Indi l'on. Roth ha pronunciato un patriottico discorso commemorativo frequentemente e calorosamente applaudito.

Ha preso indi la parola il prof. Bardonzi il quale ha commemorato individualmente diciannove studenti universitari caduti nella guerra attuale. Per ultimo, fra la commozione dell'uditorio ha pronunciato elevate parole lo studente Luigi Bonelli, sottotenente nell'esercito, e che partecipò valorosamente alla nostra guerra.

Tutti gli oratori sono stati applauditissimi.

Terminata la commemorazione il corpo accademico, presieduto dal Rettore, e circondato da bandiere tra cui quella dell'Università e quella di Curtatone e Montanara, ha consegnato solennemente nell'Aula Magna le lauree *ad honorem* alle famiglie di sette studenti caduti.

(S) **Arezzo, 29.** — Con l'intervento del Sottosegretario di Stato per la Guerra, generale Alfieri, ha avuto luogo la commemorazione della battaglia di Curtatone e Montanara.

Dopo la consegna di medaglie al valore, nel teatro Petrarca, dinanzi a numeroso pubblico dopo applauditissime parole del Sindaco Belli e del Sottosegretario di Stato generale Alfieri, il maggior generale Ferrario ha commemorato il patriottico anniversario, inneggiando, fra vivo entusiasmo, alle odierne vittorie dell'esercito italiano.

# NOTE AGRARIE

**LA MOTOCULTURA NELLA GRAN BRETTAGNA**

Allo scopo di sviluppare la produzione agricola dell'Inghilterra e di compensare la mancanza di mano d'opera si sta lavorando attivamente per applicare la trazione automotrice agli attrezzi agricoli. Numerosi modelli, scrive l'*Economiste Européen*, utilizzati recentemente nel Canadà e negli Stati Uniti, sono stati introdotti nella Gran Bretagna. Si calcola che 300 officine costruiscono attualmente degli automotori agricoli. Di questi stabilimenti, la metà sono inglesi, gli altri sono delle filiali britanniche di Società americane.

Il Governo ha informato il Comitato agricolo di guerra che allo scopo di aumentare la superficie coltivabile nel 1918 ha ordinato 10 mila trattori assicurandosi così una mano d'opera di 60 mila uomini con 60 mila cavalli di forza.

# TEATRI ed ARTE

**IL SECONDO SAGGIO FINALE A S. CECILIA**

Il secondo saggio finale degli alunni del Liceo Musicale di S. Cecilia, svoltosi nel pomeriggio di ieri nella sala accademica, ebbe, come il primo, esito assai lieto.

Il programma s'iniziò con musica di quartetto di archi, e propriamente con l'*Allegro, ma non tanto - Scherzo - Andante scherzoso quasi allegretto* del quartetto op. 18 n. 4 di Beethoven. Vi presero parte l'alunna Saverina Pavoni, una delle migliori allieve di Arrigo Serato la quale dimostrò, le più felici attitudini, Eugenia Rietti della Scuola Jacobacci e York Zuccaroli della scuola Forino. Ad essi si aggiunse il prof. G. Gatti per la parte della viola. Il quartetto, bene affiatato, suonò con slancio e colore, meritando vivi applausi.

L'alunna Vittorina Bucci eseguì poi, con vero senso d'arte, il primo tempo del concerto in mi min. per pianoforte ed orchestra, di Chopin, riaffermando i pregi della scuola di Francesco Bajardi.

La scuola del prof. Di Pietro fu ben rappresentata da due alunne, Anna Moccia e Maria Pia Mancia, entrambe dell'ultimo anno.

La prima cantò assai lodevolmente l'arioso della *Adriana Lecouvreur*, e la seconda meritò approvazioni nella scena del *Mefistofele*, detta con simpatiche intenzioni.

Eugenia Rietti, dopo aver suonato nel Quartetto di Beethoven, eseguì l'*Allegro non troppo*, l'*Andante* e il *Rondo* della Sinfonia spagnuola, per violino di Lalo, confermando le sue qualità di tecnica e di suono, che le valsero calorose feste.

Anche molto applaudita fu l'alunna Elena Castone della Scuola Casella, che eseguì con sicurezza il 3° Concerto di Saint-Saens.

Il saggio si chiuse con una bella composizione di F. D. Miniello, della Scuola Respighi, un *Preludio e fuga per organo*. La composizione condotta con geniale perizia è nuova testimonianza delle doti del Di Miniello, giovine di salda coltura del quale è lecito sperare molto.

Il lavoro fu eseguito all'organo con la ben nota valentia del prof. Antonio Traversi, e meritò le più calde dimostrazioni di simpatia.

Per completare queste rapide note aggiungeremo che anche al saggio di ieri assisteva un pubblico foltissimo ed eletto, ciò che dimostra l'interesse col quale sono seguite queste prove del nostro Liceo Musicale.

# CROCE ✚ ROSSA

**UNA NOBILE CONSUETUDINE**

L'idea di associare il ricordo di un estinto caro ad un'opera di pietà è consuetudine che va sempre meglio diffondendosi; così numerosi sono coloro che, ad onorare la memoria di un loro scomparso, ne curano la iscrizione tra i Soci perpetui della Croce Rossa.

Queste iscrizioni *in memoriam*, che hanno un significato, così profondamente civile e umanitario, si sono, di questi giorni, accresciute di nuovi nomi:

Il compianto rag. Piero Aureli Ugoletti, Sottotenente del ... Fanteria caduto sul Podgora il 22 nov. 1915; a cura della famiglia.

Il compianto Sottotenente del ... Fanteria: Camillo Giulia, caduto combattendo per la Patria, il 16 giugno 1916 (in memoria: il padre Ten. Colonnello Gustavo, la madre e il fratello).

Il compianto cav. Giacomo Torriani (in memoria: gli amici).

Il compianto Paternò di Sessa Franco, morto a 22 anni (in memoria: l'onorevole Senatore Emanuele Paternò).

Sua Eccellenza il Conte Giacinto Fedele Avet Ministro di Stato: (in memoria: il signor conte avv. Enrico Avet).

La compianta signora Giorgetta Beck nata Marty (in memoria: il figlio sig. dott. Felice Beck).

La compianta Signora Filomena Ramirez ved. Genoese (in memoria: la figlia Nobile Donna Maria Calogero nata Genoese.

## Camera di Commercio di Roma

Alle ore 10.30 di ieri si è riunito in ordinaria adunanza mensile il Consiglio della nostra Camera di Commercio.

Presiedeva il sen. Santangelo Manetti ed erano presenti il vice-Presidente on. Fortunati, nonchè i consiglieri: Ascarelli, Ascensi, Borra, Campeti, Capoccia, Castelli, Corner, Cremonesi, Garroni, Lolli, Mancini, Minerbi, Nanni, Sbardella, Serafini, Silenzi, Spallotta, Vanni, Vannisanti, Voghera, Zarù e Zingone. Assisteva il segretario Setacci.

Il Presidente ha giustificato l'assenza dei consiglieri Colombo e Menozzi, annunziando con vivo compiacimento che essi sono ormai in via di completa guarigione.

Il consigliere Vannisanti ha recato ai colleghi il saluto riconoscente del cav. Colombo, il quale spera di poter intervenire alla prossima adunanza.

Il Consiglio ha preso atto di tali notizie con la più viva soddisfazione.

*Per le brillanti vittorie italiane.* — Il Consigliere Ascarelli, sicuro di interpretare i sentimenti di tutti i Colleghi, ha proposto di inviare un saluto all'Esercito, al Gen. Cadorna ed a S. M. il Re per le brillanti vittorie conseguite in questi giorni.

Il Presidente si è associato ed il Consiglio ha approvato unanime e con plauso la proposta.

*Comunicazioni della Presidenza.* — Il Presidente ha informato il Consiglio dei risultati ottenuti in ordine a varie pratiche avviate in conformità di deliberazioni precedenti o a seguito di urgenti esigenze segnalate alla Rappresentanza commerciale, rilevando fra l'altro come siano stati accolti i voti espressi affinchè le inevitabili sospensioni nell'accettazione dei trasporti ferroviari siano portate in tempo a cognizione del commercio e la tassazione dei vuoti ed imballaggi avvenga in base al peso piuttosto che al volume.

Ha riferito inoltre sulla partecipazione dell'Istituto ai lavori di conferenze e convegni di carattere economico commerciale tenutisi di recente in Roma.

Il Consiglio ha preso atto con soddisfazione delle comunicazioni della presidenza.

*Pel compartimento marittimo di Roma.* — Il Ministero della Marina ha richiesto il parere della Camera di Commercio in merito alla convenienza di elevare a capitaneria l'ufficio di porto di Roma, estendendone la giurisdizione.

Il proposto provvedimento si dimostra sotto ogni aspetto utile ed opportuno, specialmente ai fini dell'incremento commerciale e industriale di Roma, cui tutte le Amministrazioni locali tendono concordemente per l'avvenire economico di Roma.

La Camera di Commercio si è quindi affrettata a dar parere favorevole alla proposta, sollecitandone l'attuazione.

*Per la industrializzazione di Roma.* — Il vice-presidente on. Fortunati ha richiamato l'attenzione del Consiglio sul pericolo segnalato in questi giorni dalla stampa locale, che ingenti forze motrici idrauliche possano essere allontanate dalla nostra provincia proprio nel momento in cui si tenta con ogni sforzo di far nascere nuove industrie nel Distretto Camerale.

Ha proposito quindi che parta un voto dalla rappresentanza commerciale affinchè il Governo e le amministrazioni locali interessate si valgano dei poteri e delle concessioni derivanti da leggi antiche e recenti ed impediscano che sia ostacolata e preclusa per sempre ogni attività industriale, in Roma e nella sua Provincia.

Il Consiglio ha riconosciuto tutta la gravità e l'urgenza della questione opportunamente segnalata dal vice-presidente; e dopo viva discussione cui hanno preso parte il presidente e il vice presidente ed i consiglieri Vannisanti, Ascarelli, Zingone, Zarù, e Serafini, ha dato incarico alla presidenza stessa di rivolgersi, previe ulteriori indagini ed accertamenti, alle autorità competenti per invocare i provvedimenti del caso.

*Contro i ritardi delle procedure fallimentari.* — Il Consigliere Ascarelli ha invocato l'intervento della Camera di Commercio affinchè siano definite con maggiore sollecitudine procedure fallimentari che si trascinano da anni presso il Tribunale, con grave danno del ceto creditorio.

*Per la formazione del ruolo dei curatori di fallimento.* — Il Consiglio Camerale decise a suo tempo di soprassedere dalla rinnovazione del ruolo dei curatori di fallimenti, ritenendo che il ruolo stesso potesse esser meglio e più completamente compilato a guerra finita. Avendo per altro il Min. del Commercio fatta presente l'opportunità di provvedere al riguardo senza ulteriore indugio il Consiglio ha riesaminato la questione ed ha stabilito le modalità che a suo avviso si rendono oggi necessarie per una compilazione immediata del ruolo, deliberando di sottoporre le modalità stesse all'approvazione del Ministero.

*Agenzie di prestiti sopra pegni.* — Chiamata a dar parere in merito alle condizioni da stabilirsi per l'esercizio di alcune nuove agenzie private di prestiti sopra pegni, la Camera ha approvato con plauso l'elaborato rapporto presentato in argomento dalla Commissione competente, circa le norme che converrebbe di adottare, a giusta ed equa conciliazione dell'interesse generale con quello degli esercenti le agenzie in parola.

*Associazioni, contributi ed incoraggiamenti vari.* — Sulla base delle proposte formulate dalla Commissione di Finanza il Consiglio ha deliberato di iscrivere la Camera tra i soci d'onore del Comitato Italo-Spagnuolo; di confermare l'associazione della Camera stessa presso le consorelle italiane a Parigi, Londra e presso la camera Italo-Argentina in Genova; di concedere un contributo all'Unione Commerciale Italo-Russa, alla scuola Commerciale ed alla Professionale Femminile di Roma, alla scuola preparatoria per agenti ferroviari, ed all'Associazione Artistica fra i Cultori di architettura.

*Nomina dei delegati della camera nel Consorzio granario provinciale.* — In conformità al decreto luogotenenziale del 26 aprile scorso il presidente del Consorzio granario della provincia di Roma ha invitato la nostra Camera a procedere d'urgenza alla nomina dei due suoi delegati, facendo presente come i Commissari uscenti fossero rieleggibili.

*Per una maggiore vigilanza sugli Istituti privati di credito.* — Il Consigliere Minerbi facendo presenti i gravi e ripetuti inconvenienti verificatisi presso Istituti di Credito di Roma a danno dei privati, propone che la Camera invochi energici provvedimenti di vigilanza ed efficaci sanzioni.

Anche il Consigliere Ascarelli rivolge analoga raccomandazione. Il Presidente rileva che presso il Ministero del Commercio sono già allo studio disposizioni nel senso richiesto e si riserva quindi di sollecitarne l'attuazione.

I Consiglieri Minerbi e Ascarelli ringraziano.

*Circa i protesti delle tratte.* — Il Consigliere Ascarelli cui si associato il collega Corner, dimostra la necessità che — ad evitare ingiusti danni al commercio e responsabilità eventuali — la Stampa commerciale non pubblichi l'elenco dei protesti delle tratte o per lo meno che nell'elenco anzidetto sia chiaramente indicato quando il protesto riguardi tratte non accettate.

Il Presidente si riserva di svolgere le opportune pratiche ed il Consigliere Ascarelli ringrazia.

*Per il trasporto delle merci.* — Il Consigliere Ascarelli prega la Presidenza di voler interessare l'Amministrazione delle Ferrovie affinchè sia meglio disciplinata, con disposizioni uniformi per tutte le stazioni, la spedizione delle merci a grande velocità.

Dopo opportuni chiarimenti forniti dai Consiglieri Corner, Minerbi e Zingone, il Presidente assicura che non mancherà di far presenti all'Amministrazione delle Ferrovie, le esigenze segnalate.

Il Consigliere Ascarelli ringrazia.

*Sovrimposta commerciale e tasse esercizi.* — Su proposta delle rispettive Commissioni competenti il Consiglio ha deliberato alcuni rimborsi di sovrimposte commerciali ed ha emesso parere in merito a reclami presentati in grado d'appello contro l'applicazione della tassa sugli esercizi e sulle rivendite in alcuni Comuni del Distretto Camerale.

La presidenza quindi ritenne dover provvedere immediatamente, confermando in carica i commissari uscenti, Consiglieri comm. Silverio Ascensi e cav. uff. Giulio Zarù.

Il Consiglio ha oggi ratificato tali nomine.

*Elezione di un rappresentante presso il consiglio superiore del lavoro.* — Dovendosi nominare un nuovo rappresentante delle Camere di commercio presso il consiglio superiore del lavoro, tutte le Camere vennero invitate a procedere alla relativa elezione.

I maggiori voti furono raccolti dal presidente della camera di Venezia e dal vice-presidente della Camera



# La mano di Allah

**dall'inglese di WILLIAM LE QUEUX**

**Versione di CLARY ZANNONI-CHAUVET**

— Mi occorre il vostro aiuto, Hassan, essa disse in inglese, in modo che la moglie di lui non potesse comprenderla. Sono minacciata da un gran pericolo!

— Da Ahmed Amin, eh! chiese frettolosamente il nubiano. L'ho visto ieri mattina sbarcare dal battello espresso. Non mi ha riconosciuto. Ciò mi dà a pensare, signorina Margee; ed alzando gli occhi al cielo esclamò: Possa Allah annientarlo!

— Voi che lo conoscete da lungo tempo, Hassan, ditemi qualche cosa di lui.

— Di lui! Nulla di buono so di lui, che possa esser maledetto! fu la risposta: Vostro padre, pace a l'anima sua! lo prese con sè, nel gran lavoro de le bonifiche di Assiut, perchè era giovane e intelligente. Ed egli assistè vostro padre ne l'ammassare la sua grande fortuna. Ah! quanto intimamente la falsità è unita a la ricchezza! Guadagnando si creano de le pene, perdendo, de i dolori, e queste sono cause di discussioni senza fine in famiglia!... Io lavorai sotto Ahmed Amin!

— E come era, come sorvegliante?

— Ci trattava come schiavi! Per questo motivo io lasciai i lavori quando vostro padre, che sia sempre benedetto! morì. Non avvicinatelo, signorina Margee, aggiunse l'indigeno; è un uomo malvagio e senza scrupoli. Vostro padre si fidò di lui, perciò lasciò la metà de la sua fortuna... tra le mani di Ahmed Amin!

— Sospettate che abbia rubato a mio padre?...

— Hassan lo ha sicuro la risposta breve e decisa.

— E malgrado ciò mio padre dispose de la sua fortuna in modo così strano! essa esclamò.

— Il padrone ignorava. Non sapeva. Credeva fare questo per il bene de la signorina Margee.

— Ahmed Amin mi ha incontrato questa notte nel giardino del Winter Palace, e... e....

— Che Allah gli mandi la peste! Egli era lì con cattivi propositi! esclamò il nubiano in arabo, mentre la moglie, comprendendo, si muoveva leggermente.

— No... mormorò la fanciulla con gli occhi gonfi di lacrime.

Tentò parlare ancora, ma non potè. Hassan notò questa agitazione e aggiunse premurosamente.

— Il tuo nemico è il mio, signorina Margee. Possa Allah, il Grande, il Misericordioso proteggerti sempre. Amin Bey vi ama, vi ama fin da l'infanzia. Ma la sua razza non è la vostra. Lui è un uomo malvagio. Che la maledizione di Iblis sia su la sua testa!

— Hassan, voi siete sempre stato mio amico, disse la giovane: lo siete ancora?

L'uomo portò al petto la mano sinistra e inchinandosi rispose.

— Nel nome di Allah misericordioso, come ho servito il padre, pace a lui! servirò la figlia. Io sono il vostro servo, il vostro schiavo, ed Allah mi sia testimonio. La mia vita è vostra, sia che siate in Egitto, sia che siate al di là del mare grande.

— E se per caso richiederò i vostri servigi per... per salvarmi da una sorte peggiore de la morte mi aiuterete?

— Ogni vostro desiderio è un dovere per Hassan, o figlia del mio padrone.

— Agirete senza badare alle conseguenze? insistè essa guardandolo fissamente ne gli occhi.

— Agirò nel modo che mi comanderete e che vorrete, per servirvi.

— Per proteggere il più gran tesoro di una donna... il suo onore?

— Il vostro onore sarà ben sicuro ne le mani di Hassan! egli disse inchinandosi con rispetto e portandosi le mani al cuore. Sarò sempre il vostro più umile servo, sempre, come nel tempo lontano, ne la bianca casa di vostro padre, sul fiume, innanzi ad Assiut. Sono pronto ed impaziente di servirvi.

Essa tacque per qualche istante, guardando il viso scuro e misterioso del nubiano fedele.

— Hassan, mormorò poi con voce profonda, io voglio parlarvi molto francamente. Ricordo che abbiamo passato assieme molti anni ne la fanciullezza,... voi come servo, io come padrona. So perciò quanto può essere devoto uno de la vostra razza; come...

— Per il Profeta, la mia vita è vostra, signorina Margee! egli la interruppe in arabo.

Sua moglie si mosse nuovamente e i monili tintinnarono.

— Lo so. Soltanto da un nubiano accetterei tale dichiarazione, disse la giovane inglese. Eravate il servo più fedele di mio padre, e perciò Amin Bey voleva sbarazzarsi di voi. Ora, voglio esporvi un quesito. Supponete... - esitò un istante — supponete che io divenga la moglie di Ahmed Amin, che...

— Sua moglie!! gridò l'uomo balzando in piedi. Che andate mai dicendo signorina Margee! Amin Bey ha già tre mogli nel suo palazzo a Heliopoli; e voi... voi, inglese... voi non sposerete mai un egiziano!...

— Altre inglesi lo hanno fatto!

Egli la fissava a bocca aperta, sbalordito, mostrando la fila eguale de gli splendidi denti bianchi tra le labbra violacee.

— Mai sposerete Ahmed Amin... mai!

— Perchè?

— Non è possibile per un'inglese. Altre signore inglesi non guarderebbero più signorina Margee.... mai più!

— Ammetto tutto ciò. Ma mi avete ben detto che Ahmed Amin mi ama!

— Ama! Bah! ed egli sputò sul pavimento. Voi non lo amate, riprese poi selvaggiamente. Egli uomo molto..... molto cattivo! Giusto un anno fa sposò una giovanetta di Minia e la condusse nel suo dahabieh da Cairo ad Esna. Essa scomparve una notte ed un barcaiolo disse di aver veduto il Bey gettarla nel fiume. Il cadavere fu ritrovato dopo una settimana. Ma... ma Amin Bey è ricco, e nessuno, così si è curato di ciò...

La giovane rabbrividì.

— Come mai sapete tutto questo? chiese affannosamente.

— Mohamed Abasa, il barcaiuolo, è qui, a Luxor. Me lo ha detto. Era sul dahabieh e vide il Bey gettare la giovane al di là del parapetto. Stava per lanciarsi dietro di lei, ma Amin Bey glielo impedì.

— Ed egli non avvertì la polizia?

— Certamente. Ma non gli credettero ... Amin Bey aveva dichiarato che essa era caduta nel fiume per accidente, e... Amin Bey è assai ricco ...

La giovane inglese restò silenziosa per qualche minuto. Poi riprese:

— Supponete che io debba sposare Ahmed Amin. E allora?...

— Sposare lui? Ma spero bene che non lo farete, dichiarò il nubiano il cui volto scuro, statuario, assunse un'espressione dubbiosa; pensate a quello che sarebbe la vostra vita, signorina Margee.

— Lo so ... ma... ma vi sono costretta ... essa mormorò amaramente.

— Costretta? fece eco l'uomo, fissandola.

Marjorie assentì con un cenno del capo, chinando gli occhi gonfi di lacrime.

— Sì, costretta... ripetè con voce appena intelligibile.

— Ed è lui che vi costringe? Che possa la sua anima essere sempre maledetta.

— No; è per la mia sicurezza.... per salvarmi... per.....

— E' la verità! gridò lui ferocemente.

— La verità, Hassan, essa mormorò; è, che sono costretta a divenire la moglie di quell'uomo.

— Allah, ne la sua misericordia non lo permetterà. Voi non sarete mai il trastullo di un tale malvagio Che possa essere tre volte maledetto.

— Vi dico che lo devo.... si impone...

— Perchè?

— Ah! esclamò essa impazientemente, voi non potete saperlo. Ma dico a voi... a voi, uomo devoto, di non giudicarmi una creatura perversa... Sono una vittima de le circostanze, e il mio destino è quello di un fiore debolissimo, sotto il vento de l'avversità.

— Ma voi lo odiate... Ditemelo.

— Sì, lo odio. Ieri notte... egli...

(*Continua*)

Wanda; Frinotti Ada, Cappasi Norma, Mancini Anna Maria, Padovan Vittorina, Sarto Ada, Bonandini prof.ssa Silvia, Ravanello Enrica, Visnello Carolina, Bacchetto Mario, Piombo Luca, Avanzo Antonietta, Piombo Augusto, Converso Ferruccio, Ghedini Giuseppe, Marchivo Vincenzina, De Mis Maria, Fricato Lea, Guarnieri Scagnolari prof.ssa Antonietta.

*Da Arezzo*: Busotti Eugenio da Strada.

*Da Firenze*: Capitano Egidio Pascetti.

*Da Foligno*: Trabalzo avv. Giuseppe.

*Da Lucca*: Lucchesi Gina da Bagni di Lucca; Granchini avv. Aristide.

*Da Roma*: Comitato femm. romano «Raccolta oro alla Patria» (5ª offerta) Lucchesi Amma Maria e fratelli (pel tramite del giornale «La Tribuna»)

*Da Spezia*: Nicodemi dott. Cesare, Pameggiani Paolina, Fratelli Cozzani, Sranca Diana, Bianca e Dino, Tagliatela Luigi.

*Da Vercelli*: ing. Adriano, Cassa di Risparmio.

*Da Viareggio*: Società Tiro a Segno Nazionale; Alessi Giusto, Belluomini Michele, De Rainieri Senne Belli Enrico, Alessi Alba, Massei Manfredi Riccardo.

## Ministero Guerra

**Disposizioni per gli esami.**

Compatibilmente con le esigenze del servizio militare le Autorità competenti possono concedere brevi licenze agli studenti sotto le armi per sostenere gli esami durante le sessioni estiva e autunnale, sempreché presentino regolare domanda documentata dalle Autorità scolastiche.

Sono esclusi da tale concessione i militari appartenenti alle truppe di complemento d'imminente partenza per la zona di guerra.

**COMMISSIONE DI STATISTICA E LEGISLAZIONE**

— Con la seduta di ieri è stata chiusa, sotto la Presidenza di S. E. il senatore Conte Oronzio Quarta, la prima sessione ordinaria della Commissione di Statistica e Legislazione, la quale ha preso in esame e discusso, addivenendo a diverse importanti deliberazioni, le seguenti relazioni.

— Sui discorsi dei procuratori generali per la inaugurazione dell'anno giudiziario 1915-16 (parte civile). Relazione S. E. il sen. Parla.

— L'influenza delle bettole sulla criminalità. Relatore il comm. Falciani.

— Le tutele dei minorenni nel 1914. Relatore il comm. Nosseli.

— La litigiosità giudiziale nei grandi centri urbani e in particolare nei loro quartieri. Relatore il prof. Danial.

## Ministero Agricoltura

**Per la deficenza della legna.**

La ricerca della legna che ha ormai raggiunto prezzi favolosi, fece sì che in varie regioni vennero abbattuti perfino alcuni oliveti.

Il Ministero sta studiando provvedimenti per evitare simili inconvenienti.

**Per gli acquisti di macchine agrarie.**

Per l'acquisto di mietitrici legatrici e piccole coppie trebbianti il governo ha stabilito di concorrere nella misura massima del 20 per %, se gli acquisti vengono fatti direttamente dagli agricoltori: e del 30 % se gli acquisti sono fatti da Enti agrari.

## Ministero Ind., Commercio e Lavoro

**MERCATO SERICO.**

Il corrispondente serico ufficiale del Ministero a Shanghai telegrafa in data 26 corr.:

Mercato seta calmo, prezzi invariati. Le esportazioni dal 1° giugno 1916 a tutt'oggi sono di balle 75.000 di cui 29.500 greggie all'europea. Cambio su Francia a 4 mesi vista fr. 5.

A Shanshing il prezzo dei bozzoli è leggermente sostenuto, la qualità è buona si spera in un rendimento del 8 per tasso.

# Informazioni estere

**PEL CONGRESSO SOCIALISTA INTERNAZIONALE.**

(S) **Parigi, 29.** — Il Consiglio nazionale del partito socialista francese, ha approvato all'unanimità, nel pomeriggio la seguente mozione:

«Il Consiglio nazionale, edotto da un lato dall'ufficio socialista internazionale circa la convocazione della conferenza di Stoccolma e dall'altro dai cittadini Cachin e Moutet circa l'iniziativa della rivoluzione russa che cerca di promuovere una riunione plenaria dell'internazionale, si compiace che questi sforzi concorrano allo stesso scopo, accoglie l'iniziativa dei compagni russi, vi si associa completamente, e si unisce a loro per chiedere una riunione dell'internazionale; nello stesso tempo chiede l'invio di una delegazione a Stoccolma che porti nelle conferenze preparatorie le vedute della sezione francese per un'azione comune destinata a preparare la pace secondo i principii formulati dai socialisti e dal Governo rivoluzionario russo. Dà altresì mandato alla delegazione di intendersi con essi riguardo alla riunione dell'Internazionale da loro chiesta.

◆ (S) **Parigi, 29.** — In seguito al voto del Consiglio nazionale del partito socialista, che decide di assistere alla conferenza di Stoccolma, i delegati minoritari si sono riuniti stamani alla Maison commune.

L'assemblea ha designato una ventina di militanti, per far parte della Commissione che risponderà al questionario degli organizzatori della conferenza, poichè la riunione di Stoccolma dovrà essere una conversazione preliminare piuttosto che una conferenza definitiva.

I minoritari, subito dopo, provocheranno la riunione di un congresso che si terrà a Parigi, per decidere circa l'attitudine del partito socialista alla riunione della Internazionale operaia, chiesta dal Comitato rivoluzionario russo.

## AUSTRIA-UNGHERIA

**Zurigo, 29.** — La *Nuova Gazzetta di Zurigo* ha da Vienna Budapest:

L'Imperatore Carlo ha disposto che le due classi più anziane della Landsturm (1865 e 1866) siano congedate immediatamente per dedicarsi alle cure delle campagne.

— Una commissione militare del Governo spagnuolo guidata dal maggiore Riccardo Alvardez, ed accompagnata dai membri della Croce Rossa, è arrivata a Budapest per visitare i campi dei prigionieri.

## NORVEGIA

**Zurigo, 29.** — La *Nuova Gazz. di Zurigo* ha da Cristiania:

Il Governo tedesco si è dichiarato disposto a lasciare libera per la pesca una vasta zona intorno alla Norvegia.

## RUMANIA

— La *Nuova Gazz. di Zurigo* ha da Jassy:

Sebbene il Governo nelle sue riforme costituzionali abbia evitato di sistemare l'importante questione della futura posizione sociale degli ebrei, i varii partiti democratici chiedono assolutamente le dichiarazioni precise in proposito da parte del Governo come venne fatto in Russia. Una deputazione speciale con a capo il Console generale romeno in Odessa Greceanu chiederà dal Governo romeno il riconoscimento dei diritti degli ebrei.

## SVIZZERA

**Zurigo, 29.** — La *Nuova Gazzetta di Zurigo* ha da Berna:

Il dipartimento d'economia sociale ha disposto che da ora in poi non sia più fabbricato il formaggio molle per la vendita.

— Il Governo comunica che il 10 maggio erano internati (malati e feriti) 28,157 uomini e cioè 8872 tedeschi, 1875 inglesi 15,735 francesi e 1937 belgi. Il Governo federale studia la riorganizzazione dell'internamento in quanto che vorrebbe rimpatriare gli internati tubercolotici guariti e quei malati i quali hanno bisogno delle cure lunghe, di durata di più di un anno. La speciale commissione sanitaria di controllo crede così di acquistare molti posti per i futuri internati bisogni delle cure.

## GRAN BRETTAGNA

◆ (S) **Londra, 29.** E' morto il barone **Leopoldo Rothschild.**

Apparteneva al ramo della celebre famiglia di banchieri stabilitosi a Londra il cui capo è Lord Nataniele Rothschild.

Aveva sposato Maria Perugia di Trieste.

# Per il Pubblico

**CALENDARIO**

MERCOLEDI' 30 Maggio — S. Felice p. e m.

Leva il sole alle 4.40 m. — Tramonta alle 7.33 s.

Leva la luna alle 0.25 s. — Tramonta alle 0.32 m.

L'Ave Maria suona alle 9.

**Scambio di vocale.**

Con l'o prezio italiano

Con l'a nel grano

*Spiegazione del giuoco precedente:*

SATANA.

## Aste, Appalti e Concorsi

AQUILA e PAVIA - R. PREFETTURE - 30 maggio - Appalto servizio fornitura alle carceri giudiziarie e mandamentali della Provincia.

PERUGIA - R. PREFETTURA - 30 maggio - Appalto servizio forniture dello stabilimento penale di Spoleto.

GENOVA e BERGAMO - RR. PREFETTURE - 30 maggio - Appalto servizio forniture carceri giudiziarie e mandamentali delle provincie di Genova e Bergamo.

MINISTERO ISTRUZIONE - *R. Accademia della Crusca* - Concorso per tutti gli Italiani di qualunque parte del territorio geograficamente italiano, a opere sia in versi sia in prosa, con il premio di lire cinquemila.

Termine assegnato alla presentazione dell'opera è il 30 Giugno 1919.

BOLOGNA - MUNICIPIO - 17 dicembre — Concorso al premio Cazlandini dovuto quest'anno alla pittura - tema da trattare «Quiete».

# Borse e Mercati

*Roma, 29 maggio 1917.*

Indicazioni del Corso della Rendita e dei Titoli di cui al R. D. 24 novembre 1914, n. 1293 (art. 5) e al D. M. 30 novembre 1914.

TITOLI DI STATO CONSOLIDATI

| | *Corso medio* |
|---|---|
| Rendita 3.50% netto (1906) | 61 47 |
| Id. 3.50% netto (emissione 1902) | 79 75 |
| Id. 3.00% lordo | 53 50 |
| REDIMIBILI | |
| Buoni Tesoro quinquennali scadenza all'1 ottobre 1917 | 99 72 |
| Id. id. id. id. all'1 aprile 1918 | 99.36 |
| Id. id. id. id. all'1 ottobre 1918 | 98 65 |
| Id. id. id. id. all'1 aprile 1919 | 98 05 |
| Id. id. id. id. all'1 ottobre 1919 | 97 62 |
| Id. id. id. id. all'1 ottobre 1920 | 96 35 |
| Prestito Nazionale 4½% netto (emiss. luglio 1915) | 86.55 |
| Id. id. 5% netto (emiss. gennaio 1916) | 92 00 |
| Obblig. 3½% netto redimibili (Categoria I) | — — |
| Id. 3% id. id. | — — |
| Id. 5% Prestito Blount 1866 | 91 — |
| Id. 3% SS. FF. Meridionali Adriatiche Sicule | 300 50 |
| Id. 3% (Comuni) SS. FF. romane | — — |
| Id. 3% Ferrovia del Tirreno | — — |
| Id. 3% id. Maremmane | — — |
| Id. 3% id. Vittorio Emanuele | 347 50 |
| Id. 3% id. Lucca Pistoia | — — |
| Id. 3% Ferrovie Livornesi A. B. | — — |
| Id. 3% id. id. C. D. D. | — — |
| Id. 3% Ferrovia Centrale Toscana | — — |
| Id. 5% per i lav. di risanam. della città di Napoli | — — |
| TITOLI GARANTITI DALLO STATO | |
| Obblig. 3% Ferrovie Sarde (emiss. 1879-1883) | 290 — |
| Id. 5% Prestito unificato della città di Napoli | 78 50 |
| Cartelle Credito Comunale e Provinciale 4% | — — |
| Id. speciali Credito Comunale e Provinciale 3.75% (antiche obblig. 4% oro della città di Roma | 412 — |
| Id. Ordinarie di Cred. Comun. e Provinc. 3.75% | — — |
| Id. Cred. Fond. Banco di Napoli 3½% netto | 440 65 |
| CARTELLE FONDIARIE | |
| Cartelle Cred. Fond. Monte dei Paschi di Siena 5% | — — |
| Id. id. id. id. id. id. 4½% | — — |
| Id. id. id. id. id. id. 3½% | 437 15 |
| Id. id. id. Opera Pia S. Paolo Torino 3.75% | — — |
| Id. id. id. id. id. id. 3½% | — — |
| Id. id. id. della Banca d'Italia 3.75% | 479 00 |
| Id. Istituto Italiano di Cred. Fond. 4½% | 494 25 |
| Id. id. id. id. id. 4% | 456 — |
| Id. id. id. id. id. 3½% | 430 — |
| Id. della Cassa di Risparmio di Milano 4% | 498 50 |
| Id. id. id. id. 3½% | 462 — |

Il prezzo del cambio pei certificati di pagamento dei dazi doganali è fissato per oggi 30 maggio, a lire 133.

Il prezzo del cambio che applicheranno le dogane della settimana dal 28 maggio a tutto il 2 giugno per i dazi non superiori a lire 100, pagabili in biglietti è fissato in lire 132.50.

**CAMBIO MEDIO UFFICIALE del 30 Maggio 1917.**

Il Ministero del Tesoro ed il Ministero d'Industria Commercio e Lavoro comunicano:

Cambio medio ufficiale agli effetti dell'art. 39 del Codice di commercio accertato il giorno 29 maggio 1917 da valere per il giorno 30 maggio 1917.

| | |
|---|---|
| Parigi | 123.29 ½ |
| Londra | 33.64 |
| Svizzera lire | 139.12 ½ |
| New York | 7.03 |
| Buenos Ayres | 3.08 3/4 |
| Oro | 133.— |

**CORSO DEI CAMBI**

(*Comunicato dalla Camera di Commercio di Roma*) Media ufficiale e Decreto Ministeriale 1 sett. 1916) (accertato il giorno 29 maggio 1917)

| *Piazze* | Chèque *Denaro* | Chèque *Lettera* | Versamento *Denaro* | Versamento *Lettera* |
|---|---|---|---|---|
| Parigi | 123.— | 123.50 | 123.— | 123.50 |
| Londra | 33.47 | 33.62 | 33.47 | 33.62 |
| Svizzera | inquotato | | inquotato | |
| New York | 7.02 | 7.05 | 7.02 | 7.05 |
| Buenos Aires | — — | — — | — — | — — |
| Cambio dell'oro | [illegible] | | 133 50 | |

## BORSA DI PARIGI

| | | 28 | 29 |
|---|---|---|---|
| Rendita francese 3% perpetua Fr. | | 61.2 | 61.25 |
| id. francese 3% ammort. ant. | » | 71.75 | 71.75 |
| id. franc. 3½% amm. nuova | » | 88.75 | 88.75 |
| Prestito franc. 1915 5% | | 87.85 | 87.90 |
| id. francese 1916 | » | — — | — — |
| Tunisine | » | 326.— | 325 — |
| Rend. Argentina 1893 | » | — — | — — |
| Id. Argentina 1901 | » | — — | — — |
| Brasile % | » | — — | — — |
| Obbl. bulgare 4½% oro 1907 | » | — — | 290 — |
| Rend. Egiziana 6% unificata | » | 91.40 | 92.— |
| Id. Spagnuola esterna 4% | » | 105.— | 105.70 |
| Id. Ungherese 4% | » | — — | — — |
| Id. Italiana 3½% | » | — — | — — |
| Portoghese nuovo | » | — — | 61.50 |
| Rendita Russa % 1891 | » | 63.85 | 63.90 |
| Id. Russa ½% 1906 | » | 79.— | 79 — |
| Id. Russa 5% 1909 | » | 88.85 | 88.90 |
| Id. Serba 4% | » | — — | — — |
| Id. Turca | » | 64.— | 64.— |
| Banca di Francia | » | — — | 5270.— |
| Banca di Parigi | » | 985 — | 991 — |
| Credito Fondiario | » | 664 — | 663 — |
| Crédit Lyonnais | » | 1145 — | 1145 — |
| Banca Ottomana | » | 431.— | 431 — |
| Banca Commerciale Italiana | » | — — | — — |
| Metropolitana | » | 414 — | 417.— |
| Azioni Suez | » | 4340 — | 4340 — |
| Thomson | » | 710 — | 710 — |
| Andalusa | » | — — | 437 — |
| Obblig. Lombarde antiche | » | 163 — | 161 25 |
| Ferr. Merid. a [illegible] | » | — — | — — |
| Nord Espagne | » | — — | 425 50 |
| Saragozza | » | 436.— | 439 — |
| Soc. Alti Forni di Piombino | » | 103.— | 104 7 |
| Tio Tinto | » | 1720 — | 173 — |
| Sosnowice | » | — — | — — |
| Brasile 5% 1903 | » | — — | — — |
| Brasile rescission | » | — — | — — |
| Ferrovie ottomane | » | — — | — — |
| Chartered | » | 17.75 | — — |
| De Beers | » | 367 — | 366.— |
| Ferreira Deep | » | 26.25 | — — |
| Geduld | » | 58.75 | 58.— |
| Gold Fields | » | 47.50 | — — |
| Randfontein | » | — — | 22.25 |
| Rand Mines | » | 92.50 | 90.— |
| Cambio su Italia | | 80.— | a 82.— |
| Chèques su Londra | | 27.12 | 27.18 |

## BORSA DI LONDRA

(S) **Amsterdam, 28.** — Cambio su Berlino gulders 37.10 - 37.10.

(S) **Madrid 28.** — Cambio su Parigi 77.75 - 77.

(S) **Londra, 28.** — Borsa chiusa.

COSTANZO CHAUVET: Editore Direttore
PLATTI LUIGI: gerente responsabile

PREZZO delle ASSOCIAZIONI e INSERZIONI

LE ASSOCIAZIONI decorrono sempre dall'1 e dal 16 del mese. - I premi sono spediti franco di porto. - Indirizzo: *Direzione o Amministrazione del «Popolo Romano»* - Roma.

Tiratura quasi costante: 12.000 in città - 12.000 in provincia.

(Arretrato centesimi 10).

PREZZO DELL'ASSOCIAZIONE

Roma *La Moda Butterick*:

Italia . . . . . . . Anno L. 16 - Sem. 9 - Trim. 5

Stati dell'Unione (oro) Anno L. 30 - Sem. 20 - Trim. 10

Con *La Moda Butterick*:

Italia . . . . . . . . . . Anno L. 21.50

Stati dell'Unione (oro) . . . . . . . Anno L. 45. —

*La Moda Universale Butterick* è il più bel giornale di moda. Viene spedito ogni mese dalla «Casa Butterick» di Milano.

PER LE INSERZIONI rivolgersi all'Amministrazione del «Popolo Romano» - Via Due Macelli N. 9 e 12. - Telefono 12-34. Tariffa: quarta pagina (su 16 colonne) cent. 60 la linea; - terza pagina L. 2 la linea. - Cronaca L. 2.50 la linea. - Corpo del giornale L. 3 la linea. - Inserzioni finanziarie L. 3. - Necrologi L. 2.50 la linea. - La misurazione è sul corpo 6 - Economici vedere tariffa.

CORREDI IN BIANCHERIA
F. Luzzato & C'
TRASFERITO IN
Via Babuino 114 - Tel. 229

CREDITO ITALIANO
SOCIETA' ANONIMA - SEDE SOCIALE GENOVA - CAPITALE L. 100.000.000 - Riserva L. 15.000.000
DIREZIONE CENTRALE: MILANO

SEDE DI ROMA — CORSO UMBERTO I, N. 374 — SEDE DI ROMA

SERVIZIO DI CASSETTE DI SICUREZZA

| Formato | Dimensioni | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| piccolo | 4ª Cm. 9×30×50 | Anno L. 18 — | Semestre L. 10 — | Trimestre L. 6 — | |
| medio | 3ª » 15×30×50 | » » 22 — | » » 12 — | » » 7 — | |
| grande | 2ª » 25×45×50 | » » 40 — | » » 28 — | » » 16 — | |
| cassa forte | 1ª » 45×50×50 | » » 80 — | » » 50 — | » » 30 — | |

Ogni cassetta può essere data in locazione a più persone contemporaneamente. I locatari hanno facoltà di delegare una o più persone in loro vece ad aprire la cassetta.

ASSOLUTA SICUREZZA - SEGRETEZZA - COMODITA

Grande locale di sicurezza per custodia di bauli, casse, pacchi suggellati anche di grandi dimensioni, a modici prezzi da convenirsi.

L'IMPIANTO E' VISIBILE NELLE ORE DI SERVIZIO E CIOE': DALLE 9.30 ALLE 16.

UFFICIO CAMBIO - Compra vendita di valori - DEPOSITI FRUTTIFERI - Risparmio 3%. Conti correnti 2 ½ %, 3 ¾ % - BUONI FRUTTIFERI.

BANCA COMMERCIALE ITALIANA
Società Anonima con sede in Milano - Capitale L. 156.000.000 interamente versato
Fondo di Riserva Ordinario L. 31.200.000 - Fondo di Riserva Straordinario L. 28.800.000.
DIREZIONE CENTRALE: MILANO.

Filiale all'Estero: LONDRA. - Filiali nel Regno: Acireale, Alessandria, Ancona, Bari, Bergamo, Biella, Bologna, Brescia, Busto Arsizio, Cagliari, Caltanissetta, Canelli, Carrara, Catania, Como, Cremona, Ferrara, Firenze, Genova, Ivrea, Lecce, Lecco, Livorno, Lucca, Messina, Milano, Napoli, Novara, Oneglia, Padova, Palermo, Parma, Perugia, Pescara, Piacenza, Pisa, Prato, Reggio Emilia, Roma, Salerno, Saluzzo, Sampierdarena, Sassari, Savona, Schio, Sestri Ponente, Siena, Siracusa, Taranto, Termini Imerese, Torino, Trapani, Treviso, Udine, Venezia, Verona, Vicenza.

SEDE DI ROMA: VIA DEL PLEBISCITO 112, (Palazzo Doria)

Agenzie di città in Roma: Agenzia N. 1 - Via Cavour, 64 (Angolo via Farini). Agenzia N. 2 - Via Venete, 72-A (presso via Ludovisi). Agenzia N. 3 - Via Cola di Rienzo, 136 (Angolo via Orazio).

OPERAZIONI E SERVIZI DIVERSI

Depositi in Conto Corrente e a Risparmio - Conti correnti liberi e vincolati - Buoni fruttiferi - Interessi netti di ritenuta 2 ½, 3 3/4, 3 %, 3 ½, 3 3/4 % secondo le categorie di depositi.
Emissione assegni su tutte le piazze dell'Italia e dell'Estero.
Compra e vendita di Effetti Pubblici e Valori diversi.
Compra e vendita di Biglietti di Banca esteri e valute metalliche.
Anticipazioni e Riporti su valori, pegno e ipoteche di Credito. - Sconto e incasso di Effetti - Riporti e Anticipazioni.
Depositi di titoli in custodia ed in amministrazione.
Servizio custodia bauli, casse, cassette e pacchi suggellati.
Servizio Cassette Forti (Safes) e Casse Forti (Coffres-Forts) per la custodia di titoli, documenti, gioielli, ecc., in locale speciale, costruito secondo i moderni sistemi di sicurezza e comodità.
Incasso gratuito di Cedole e titoli estratti pagabili a Roma, per i Signori Correntisti e per i Signori Abbonati alle Cassette.
UFFICIO DI CAMBIO-VALUTE — VIA DEL PLEBISCITO, 117 (PALAZZO DORIA).

La Banca, per incarico ufficiale avuto dalla Croce Rossa, riceve somme da trasmettersi rapidamente ai prigionieri italiani in Austria, rilasciando apposita ricevuta su moduli della Croce Rossa stessa, esenti da bollo.

SUONERIE ELETTRICHE
DALLE MOLLE - Via Due Macelli 10-11

# Orario delle Ferrovie

**PARTENZA DA ROMA PER LE LINEE**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Napoli | 6.25 | 10.30 | 12.30 | 16.45 | 17.30 | 20.10 23.— |
| Pisa-Torino | 8.45 | 9.55 | 14.45 | 18.25 | 21 — | 23.15 |
| Foligno-Ancona | 5.55 | 12.50 | 14.20 | 0.5 | — — | — — |
| Firenze-Milano | 9 — | 9.10 | 12.50 | 16.30 | 20.50 | — — |
| Castell.re Adr. | 7.15c | 13 — | 18.35 | d) | — — | — — |
| Frascati | 8.10 | 12.10 | 19 — | — — | — — | — — |
| Terracina | 5.30 | — — | 16.15 | — — | — — | — — |
| Albano | 8.5 | — — | 16.30 | — — | — — | — — |
| Anzio-Nettuno | 9.5 e | 16.3 e | — — | — — | — — | — — |
| Viterbo (da Trast. | 7.30 | 9.50 | — — | 13 — | — — | — — |
| Fiumicino (id.) | 8.18 | 9.15 | — — | 16.46 | — — | — — |

— a) fino a Civitavecchia - b) fino a Terni - c) fino a Tivoli - d) fino ad Avezzano - e) Via Albano.

**ARRIVI DELLE LINEE**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Napoli | — — | 8.20 | 12.30 | 13.55 | — — | 20.15 22.45 |
| Torino-Pisa | — — | 8.45 | 9.55 | 11.40e | 16.22 | 20.50 21.55 |
| Ancona-Foligno | — — | 9.5 | — — | — — | 14.55 | 23.40 |
| Milano-Firenze | 7.50 | 10.5 | — — | 16 — | 19.55 | 23.55 |
| Castell.re Adr. | 7.55g | — — | — — | — — | — — | 20.25 |
| Frascati | 8 — | — — | — — | 14.50 | — — | 21.20 |
| Terracina | 9 — | — — | — — | — — | — — | 20.55 |
| Albano | 9.25 | — — | — — | — — | — — | 20.20 |
| Nettuno-Anzio | 9.35d | — — | — — | — — | (d | 20.10 |
| Viterbo (a Trast. | 9.20 | — — | — — | 15.16 | — — | 21.8 |
| Fiumicino (id.) | 11 — | 14 — | — — | 20.55 | — — | — — |

d) via Albano - e) da Civitavecchia - f) da Orte (g Tivoli.

**TRAMVIA DEI CASTELLI ROMANI**

**Partenze da Roma.**

*Per Frascati*: 6,30 - 8 - 8,58 - 9,30 - 11 - 12,30 - 14 - 14,58 - 15,30 - 17 - 18,58 *fest.* - 18,30 - 19,33 *fest.* - 20 *fr.* - 22,30 *fs.*

*Per Marino* (Via Albano): 5,6 - 8,35 - 10,5 *fs.* - 11,35 - *fs.* 14,35 - 16,5 *fs.* - 11,35 - 19.5 *fs.*

— *Roma-Rocca di Papa* - Coincidenza a Valle Violata colla linea da e per Marino.

*Per Albano-Velletri*: 6.20 - 7.55 - 8.55 a) *fs.* - 9.35 - 10.25 a) *fs.* - 10.55 - 12.35 - 13 55 - 14.55 a) *fs.* - 16.25 - 16.55 - 17.35 *fs.* - 18.15 a) *fr.* - 18.35 - 19.25 a) *fr.* - 19.25 *fs.* - 19.55 a) *fr.* 20.35 *fs.*

a) limitato a Genzano.

## Ferrovie Vicinali

**LINEA ROMA-FIUGGI.**

**Partenze da Roma.**

5,30 - 8,35 locale — 9,55 festivo fino a Genazzano - 11 - 14,25 festivo fino a Genazzano - 17,30 - 19; festivo fino a Genazzano.

**Arrivi a Roma.**

8,11 locale da Genazzano - 9,30 - 10,25 festivo (da Genazzano) - 13,58 - 16,55 festivo (da Genazzano) - 19,11 locale (da Genazzano) - 20,30 - 21,4 festivo (da Genazzano).

**Tramway Roma-Tivoli**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Roma p. | 5,50 | 6,40 | 9.30 | 12.50 | 19 3 |
| Bagni | 6,52 | 7,30 | 10.17 | 13.38 | 19,51 |
| Tivoli | — — | 8 — | 10.51 | 14.8 | 20.26 *festivo* |
| Tivoli p. | 5.35 | 8.50 | 12 — | 16,30 | 19.14 |
| Bagni | 6,08 | 9.16 | 12.23 | 16.57 | 19.45 |
| Roma | 8 — | 10 — | 13,39 | 17,59 | 19.40 *festivo* |

Istituto Centrale di Terapia Fisica
ROMA Via Flaminio N. 1
Direzione sanitaria: Concetti prof. L. - Dalla Vedova prof. R. - Ferraresi prof. Paolo - Marchiafava prof. E. Mazzoni prof. G. - Mingazzini prof. G. - Nazari prof. A.
E' l'Istituto il più completo per le cure fisiche.

AVVISI ECONOMICI

I Categoria

25 parole L. 1 - le più di 25 cent. 5 ciascuna

VENDESI villino in Sabina ... viale alberato, fontana, orto, acqua potabile, casa ... automobile stazione. Rivolgersi portiere - Via Principe Amedeo 41 - Roma. 1382

CERCANSI RAPPRESENTANZE per Roma e Provincia di pastifici, case vinicole, marsala, liquori, burro, formaggio, salumi, estratti in genere. Disposto versare cauzione con case serie. Referenze di prim'ordine. Scrivere. Serra. Via Pietro Cavallini 12.

Da affittarsi

MARINO - AFFITTASI ad anno per stagione estiva fabbricato mobiliato anche divisibili, uso villa con piazzale e giardino acqua potabile, ottima posizione vicinissimo paese, stazione ferroviaria. Prezzo convenienza. Dirigersi Lombardi Roccia via Gioberti 20 int. 5 1383 6 W

Bagni e Villeggiature

SAN VITO ROMANO - 700 m - due ore da Roma - tramvia Genazzano. Affittasi villino tra castagni abeti e piano di casa in villa. Piazza Costaguti 14 p. 2°, dalle 13-15.

RIGNANO FLAMINIO - tramvia Civita Castellana affittasi presso mille piano mobiliato - Piazza Costaguti 14, p. 2° dalle 13-17.

COMUNITA' RELIGIOSE - Grande fabbricato con cappella affittasi San Vito Romano - 700 m - mezz'ora stazione Genazzano - Condizioni vantaggiose. Piazza Costaguti 14, p. 2° dalle 13-17.

III Categoria

25 parole Cent. 50 - le più di 25 cent. 5 ciascuna

PROFESSORE SACERDOTE acquisterebbe villa presso istituzione Toscana famiglia agiata bisognoso consiglio conforto morale. Eventualmente ripetizioni - Bianchi Roma Borgo S. Angelo 130.

CORSO completo di russo in 3 mesi (giornalmente). Frattina 38, Piano primo.

Stabilimento Tipografico del POPOLO ROMANO
Carta delle Cartiere Meridionali

FERNET-BRANCA
AMARO TONICO, APERITIVO, DIGESTIVO
SPECIALITA' DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
I SOLI ED ESCLUSIVI PROPRIETARI DEL SEGRETO DI FABBRICAZIONE
GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI — ESIGERE LA BOTTIGLIA D'ORIGINE
ALTRE SPECIALITA' DELLA DITTA
AMERICANO — GRAN LIQUORE GIALLO MILANO — VERMOUTH
CREME E LIQUORI — VIEUX COGNAC SUPÉRIEUR — SCIROPPI E CONSERVE
AGENZIE con Stabilimenti propri — CHIASSO per la SVIZZERA — NIOE - PARIGI per FRANCIA e ALGERIA
CONCESSIONARI ESCLUSIVI PER LA VENDITA DEL FERNET-BRANCA
nell'AMERICA DEL SUD CARLO F. HOFER e C. - Genova — nella SVIZZERA G. FOSSATI - Chiasso — nell'AMERICA DEL NORD L. GANDOLFI e C. - New-York